



Processo n.º 3947-11.00/13-2
Parecer n.º 415/13 CEC/RS

O projeto “Retratos da Imigração Alemã no Rio Grande do Sul - 2014” é aprovado.

1 - Apresentado pelo produtor cultural Ita Kirsch Fotografias Ltda. – ME, CEPC-4856, o presente projeto tem por objetivo a realização de uma exposição fotográfica itinerante alusiva à comemoração dos 190 anos de imigração alemã no Estado, a ser realizada em 2014. Formam a equipe principal Um Gestão e Projetos Culturais Ltda. (CNPJ-08.876.642/0001-60) na função de co-produtora e coordenadora executiva, e Marcus Vinícius Moraes ME (CRC/RS-70025), contador. A exposição fotográfica ocorrerá no período de maio a julho de 2014, nas cidades de Novo Hamburgo, Nova Petrópolis e Santa Maria do Herval, permanecendo aberta ao público pelo período de 30 dias em cada uma das três localidades. A mostra reunirá 20 imagens produzidas em preto e branco, com elementos em color, pelos fotógrafos Ita Kirsch e Bala Blauth, focando aspectos da história da imigração, tais como hábitos/costumes e festividades. As imagens estarão expostas em painéis com dimensão de 1,80 m x 1 m. Acompanhará a exposição a publicação, em formato de jornal (tablóide), com 24 páginas medindo 27cm x 40cm, produzido pelos dois referidos artistas, Kirsch e Blauth, contendo, além das imagens da exposição, textos resultantes de pesquisas e contatos efetuados em comunidades de colonização alemã e que se estenderão até março/2014. A referida publicação será distribuída ao público visitante. Como terceiro item, o Projeto inclui, ainda, oficinas de fotografia sobre o tema “construindo um olhar fotográfico”, dirigido a alunos da rede pública de ensino, em número de duas em cada localidade, com turmas limitadas a 50 alunos. A pré-seleção dos alunos ficará a cargo das administrações públicas locais. A temática das oficinas inclui itens como: breve história da fotografia; introdução ao processo fotográfico; linguagem fotográfica e alfabeto visual; exercícios práticos com uma câmera; análise de resultados. Afirmam os artistas-produtores do Projeto: “Compartilhar o conhecimento que adquirimos em todos estes anos como viajantes e fotógrafos é um dos gestos que norteiam nossos passos. E por conta disto ministramos cursos e palestras sobre fotografia há muitos anos, enfocando também questões filosóficas, troca de experiências, intenções e princípios éticos”. A estimativa é de que a exposição seja visitada por 3.000 pessoas. Desta forma, através do Projeto “Retratos da Imigração Alemã no Rio Grande do Sul – 2014”, pretende-se apresentar ao público um novo olhar sobre a imigração alemã no Estado, a partir de uma experiência estética com imagens produzidas em P&B com detalhes em color, registrada em publicação e cuja compreensão é facilitada ao público jovem estudantil através de oficinas, uma ação cultural com a chancela de dois artistas fotógrafos, de reconhecida qualificação. O Projeto está orçado em R\$ 111.239,80, a serem financiados integralmente com recursos incentivados. Compõem as diversas rubricas da planilha de custos despesas como locação, montagem e transporte de estruturas/painéis; serviços de edição, tratamento, digitalização de imagens e documentos; impressão de peças de divulgação, produção de textos; produção e direitos autorais de fotos; remuneração de serviços de coordenação do projeto e captação de recursos. Em diligência efetuada na fase da análise técnica, foram solicitadas ao produtor algumas correções na planilha de custos, todas atendidas. O projeto foi encaminhado a este Conselho tecnicamente habilitado.

É o relatório.

2. O Projeto “Retratos da Imigração Alemã no RGS” aborda um tema de relevante conteúdo cultural a ser trazido à tona em uma época oportuna, a saber, o ano da celebração dos 190 anos da imigração alemã no Rio Grande do Sul. É igualmente significativo o fato de o projeto provir da área de artes visuais/fotografia, tradicionalmente menos explorada por ações culturais em comparação com outras áreas tais como a música, folclore e artes cênicas. As informações e documentos que integram o processo permitem visualizar objetivos bem definidos e consistentes a serem alcançados através da execução de um projeto bem elaborado e com um formato financeiro adequado, representado pela pertinência e valores das diversas rubricas da planilha de custos. Na justificativa do Projeto, afirma-se que “Passados 190 anos da chegada dos primeiros imigrantes alemães no Rio Grande do Sul (1824-2014), continuamos a nos deparar constantemente com uma identidade cultural trazida da Alemanha praticamente intacta. Na plenitude de suas tradições, munidos de seus talentos artesanais e histórias seculares, carregam sua identidade cultural como sustento de toda sua cadeia de vida. Conservam esse cordão umbilical ligado à velha terra de origem – este patrimônio, passando-o de geração para geração. E com essa velha herança, muitos conseguiram manter sua cultura original e misturaram suas tradições com a típica cultura gaúcha, formando um povo único. Nas cidades que foram berço das primeiras colônias, ainda se encontram vestígios da época e pessoas que cultivam a tradição germânica. Mas é no interior do nosso Estado que vislumbramos um mundo onde o tempo parece ter parado. E é talvez ali, naquelas

pequenas porções de terras longe das grandes cidades que chegamos mais próximo daquilo que é o original, onde buscamos as nossas próprias autenticidades. (...) As imagens em P&B com detalhes levemente em color nos levam a uma reflexão, onde a ausência ou presença de cor mostram detalhes que estão preservados, heranças que carregam no seu dia a dia, ora nas flores, vitrais e vestimentas, ora na madeira usada na construção de sua moradia, na cor que pintaram suas paredes, na ferramenta usada na lavoura. Um retrato contemporâneo com nuances do antigo, criando um elo entre o passado, o presente e o futuro (...). Todas as imagens (da exposição) serão em P&B com pequenos detalhes em color, com sobreposição de sombras pretas em forma oval nas bordas das imagens, lembrando as antigas molduras que as famílias alemãs usavam para colocar os retratos familiares." Sendo esta a intenção, claramente acima expressa pelo proponente, cabe ainda trazer algumas referências, tanto dos artistas fotógrafos Ita Kirsch e Bala Blauth, como também da co-produtora do Projeto "Um Gestão e Projetos Culturais Ltda". Ita Kirsch, 1955, natural de Novo Hamburgo, é fotógrafo profissional há 27 anos, com estúdio próprio. Com banco de imagens próprio com aproximadamente 100.000 cromos catalogados e 50 mil imagens digitais, dedica-se, desde 1984, principalmente à documentação da natureza e das diversas etnias dos países ou regiões visitadas. Em sua vasta produção, constam 23 exposições individuais, 04 coletivas, 02 exposições itinerantes por 15 cidades do RS e SC, 07 Audiovisuais itinerantes que são apresentados principalmente em escolas, inúmeros ensaios e reportagens para jornais e revistas nacionais. Desde 1998, Ita Kirsch vem se dedicando a fotografar principalmente o Brasil, numa incessante busca pela diversidade natural e humana do nosso país. Em 2004, publicou seu primeiro livro, "Visões do Rio Grande", em 2008 foi lançado seu segundo livro "Bem Brasil" e em 2012 lançou seu terceiro livro "Costa do Brasil". Produziu as fotos para o livro "Mãos Meninas Mulheres" da Quatro Produtora Cultural, de Porto Alegre. Professor de fotografia desde 1995, ministra cursos em escolas, espaços culturais e no seu estúdio, sempre em parceria com a produtora cultural Simone Karin Blauth (Novo Hamburgo /RS -1962), esta graduada em Publicidade e Propaganda pela UNISINOS em 1986 e que trabalha atualmente como produtora visual e cultural, em parceria com o fotógrafo Ita Kirsch. Já a co-produtora do Projeto, Um Gestão e Projetos Culturais Ltda., empresa sediada em Novo Hamburgo, atua em todas as etapas que envolvem projetos e atividades culturais. Realiza rotinas teatrais no Estado, produz feiras, eventos, publicações, atuou no 40º Festival de Cinema de Gramado no planejamento cultural e produção do evento; recentemente atuou na 29ª Feira do Livro de N. Hamburgo, e em outros eventos como Natal dos Anjos de Dois Irmãos. Sua participação em projetos referentes a publicações são numerosos, dentre eles "Costa do Brasil", com textos de Eduardo Bueno e fotos de Ita Kirsch e Bala Blauth; os livros "Novo Hamburgo – A Cidade se Revela" (de Joel e Isa Reichert e Henrique Schneider), e São Leopoldo – A Cidade se Revela" (de Joel e Isa Reichert e Ruy Carlos Ostermann). Igualmente na circulação teatral, o portfólio da "Um Gestão" apresenta um grande número de trabalhos de significativa divulgação com boa qualidade por ela coordenados, e assim ainda em outras áreas como espetáculos musicais. Tem-se, assim, um projeto bem fundamentado, coordenado por profissionais qualificados e com uma proposta que, segundo este relator, apresenta o necessário mérito cultural para acessar os recursos financeiros incentivados, proporcionados pelo Sistema Pró-Cultura/RS.

3. Em conclusão, o projeto "**Retratos da Imigração Alemã no Rio Grande do Sul - 2014**" é aprovado, podendo receber incentivos no valor de até **R\$ 111.239,80** (cento e onze mil duzentos e trinta e nove reais e oitenta centavos) do Sistema Estadual Unificado de Apoio e Fomento às Atividades Culturais – Pró-Cultura. No entanto, a liberação dos recursos solicitados em incentivos fiscais estará condicionada à comprovação, junto ao gestor do Sistema, do rígido cumprimento das normas legais de prevenção de incêndios no local do evento.

Porto Alegre, 24 de fevereiro de 2013.

José Mariano Bersch

Conselheiro Relator